

# DIN EN 12952-2:2022-02 (D)

## Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 2: Werkstoffe für drucktragende Kesselteile und Zubehör; Deutsche Fassung EN 12952-2:2021

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	10
4 Allgemeine Anforderungen.....	10
4.1 Auswahl der Werkstoffe im Hinblick auf die Betriebsbedingungen .....	10
4.2 Auswahl der Werkstoffe im Hinblick auf die Verarbeitung.....	10
4.3 Werkstoffspezifikation.....	11
4.3.1 Allgemeines.....	11
4.3.2 Europäische Normen.....	11
4.3.3 Europäische Werkstoffzulassungen.....	11
4.3.4 Werkstoff-Einzelgutachten .....	11
4.4 Berücksichtigung besonderer Werkstoffeigenschaften .....	11
4.5 Inhalte der Werkstoffspezifikation .....	12
4.6 Konformitäts- und Prüfbescheinigungen für Werkstoffe .....	12
5 Werkstoffe für drucktragende Teile .....	12
5.1 Werkstoffe nach harmonisierten Europäischen Produktnormen für Druckgeräte.....	12
5.1.1 Flacherzeugnisse, Schmiedestücke, Gussstücke, Rohre, Verbindungsstücke, Flansche, Armaturengehäuse .....	12
5.1.2 Gusseisen .....	13
5.1.3 Schrauben, Bolzen und Muttern .....	13
5.1.4 Schweißzusätze.....	13
5.1.5 Anforderungen an Bleche, die für Sammler verwendet werden .....	13
5.1.6 Anforderungen an die zerstörungsfreie Prüfung.....	13
5.1.7 Kennzeichnung.....	15
5.2 Werkstoff nach Europäischer Werkstoffzulassung für Druckgeräte — Technische Anforderungen.....	15
5.2.1 Allgemeines.....	15
5.2.2 Herstellung.....	15
5.2.3 Wärmebehandlungszustand.....	15
5.2.4 Chemische Zusammensetzung.....	15
5.2.5 Mechanische und technologische Eigenschaften .....	16
5.3 Werkstoffe mit Einzelgutachten .....	19
6 Werkstoffe für nicht drucktragende Teile .....	20
Anhang A (normativ) Werkstoffe nach Europäischen Werkstoffnormen .....	21
A.1 Drucktragende Teile .....	21
A.2 Rohrverbindungsstücke (Formstücke).....	21
A.3 Flansche.....	21
A.4 Armaturen .....	21
Anhang B (normativ) Festlegung von Werten der Zeitstandfestigkeit für neue Werkstoffe .....	35
Anhang C (normativ) Besondere Anforderungen für Verbundrohre.....	36
C.1 Allgemeines.....	36
C.2 Besondere Anforderungen für Verbundrohre.....	36

C.2.1	Verbundrohre.....	36
C.2.2	Allgemeines.....	36
C.2.3	Chemische Zusammensetzung.....	36
C.2.4	Mechanische und technologische Eigenschaften .....	36
C.2.5	Grenzabweichungen.....	37
C.2.6	Oberflächenbeschaffenheit.....	37
C.2.7	Ultraschallprüfung.....	37
C.2.8	Prüfung der Dicke der Komponente aus nichtrostendem Stahl .....	38
C.2.9	Zusammenfassung der Prüfungen .....	39
C.3	Kennzeichnung .....	39
C.3.1	Allgemeines.....	39
C.3.2	Zusätzliche Anforderungen an die Kennzeichnung .....	39
<b>Anhang D (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der vorherigen Ausgabe.....</b>		<b>40</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU .....</b>		<b>41</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>42</b>